



SANTA MONICA - MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

DELAC Meeting Minutes

February 7, 2022, 9am

Via Zoom

DELAC members present – Laura Hernández, president DELAC; Alicia Mignano, secretary DELAC; Stefanie Serrato, Roosevelt; Nancy Orozco, Muir; Dorina Gangi, Franklin; Imelda Rueda, McKinley; Daisy Vega, Edgar Meinhardt, Malibu Elementary; Verónica Ramírez, Edison; Cristina Jiménez, JAMS

Parents present: Carla Núñez, Jessica Hernández, Josy Fajardo, Maria Barranco, Delia Escobar

SMMUSD staff present: Carmen Durand, Parent Engagement and EL Programs Coordinator; Dr. Alicia Baillie, Director of Assessment, Research, and Evaluation; Maria León-Vázquez, SMMUSD Board Member; Vanina Zalazar, SMMUSD Lead Interpreter; Nalley Gutiérrez, BCL; Florinda Vila, BCL; Joanna de la Rosa, BCL, Monica Limón, SMMUSD Interpreter; Erika Díaz, BCL; Florencia Rams, BCL; Elena Uliantzeff, BCL; Yoly Gutierrez, BCL; Alex Aspron, BCL; Lupita Dixon, BCL

Community member: Dr. Berenice Onofre

Mónica Limón – The interpretation feature will be activated in a moment, please choose your language of preference.

Laura Hernández – Welcome all, thank you for being here. We will review the norms, bylaws and the agenda: [Agenda Feb. 7, 2022](#)

Alicia Mignano – we will call roll:

Edison, Guicela Alvarado, no; Verónica Ramírez, present; Alicia Mignano present

Franklin – Dorina Gangi, present (*I changed it to 'present' rather than 'yes' I corrected myself*)

Grant – Yhesi Alfaro, no

JAMS – Cristina Jiménez,

Malibu -Edgar Meinhardt, present

Muir – Nancy Orozco, present

LMS – Maria Barranco, present

McKinley – Imelda Rueda, present

SAMOHI – no

Roosevelt – Stefanie Serrato, present

Rogers – Virginia Roque, no

Community Member – Dr. Berenice Onofre, present

Alicia Mignano – we barely have quorum

We have a new representative for Malibu HS and a vote is required for Delia Escobar.

To accept:

1st motion: Cristina Jiménez

2nd motion: Dorina Gangi

Vote:

Edison – Verónica Ramírez, yes
Franklin – Dorina Gangi, yes
Grant – Yheyas Alfaro, yes
JAMS – Cristina Jiménez, yes
Malibu – not present
Muir – Nancy Orozco, yes
LMS – Maria Barranco, yes
McK – Imelda Rueda, not present
SAMOHI – not present
Roosevelt – Stefanie Serrato, yes
Rogers – Virginia Roque, not present
Community member – Dr. Berenice Onofre, yes
Laura Hernández – yes
Alicia Mignano – yes

Alicia Mignano – Elections for new DELAC committee representatives. I nominate Laura Hernández to continue as DELAC president and Maria Barranco as DELAC vice-president

Laura Hernández – I am a mom of three children, I have two boys at JAMS and my daughter goes to SAMOHI. I have been DELAC president for two years, I have learned a lot in this committee, great information for my children, as well as how to use technology, I have made great friends. It's important to support our English learners and to continue searching for the resources available to them in the district; it is important that they are reclassified; it's important that we are in communication with the board; it's important to maintain this parent group to move forward; it's important to continue having the Bilingual Community Liaisons' support for new parents who are recently involved. We have a lot of plans to continue advancing and a lot has been achieved through this group. It is an honor to accept the position of DELAC President. Thank you, Alicia, for your consideration and nomination.

Maria Barranco – currently I represent LMS and I have a daughter in sixth grade and a son in ninth grade at SAMOHI. I have always been very involved with ELAC and other meetings, I have learned a lot, I have been ELAC Secretary, Vice-president and President, all this has been a very rewarding experience because I have learned a lot and want to further my knowledge in this DELAC group, and yes, I would like to be involved and to participate even more in order to share information to parents. Thank you for the nomination for DELAC Vice-president.

Alicia Mignano: Questions for Laura and María?

Carmen Durand – one moment please... regarding the subtitles, it does not make sense because the person is speaking in Spanish and the subtitles are available in English, it's better to listen to the interpretation in English or Spanish. In the globe, please specify the interpretation preference, English or Spanish language.

Dorina Gangi: I believe I am the only one who does not speak Spanish in this meeting, I would like to know if I can see the subtitles translated, if the interpreters can translate as they speak and write the translation in the chat?

Carmen Durand –I don't believe they have that ability; I am not sure.... the interpretation feature is not working?

Dorina Gangi – I have an iPad and it does not work.

Carmen Durand –The interpreters indicate that they can only interpret orally, my apologies.

Dorina Gangi: No worries, thanks.

We are going to vote for Laura Hernández, for DELAC president.

Edison – Verónica Ramírez, yes
Franklin – Dorina Gangi, yes
Grant – Yhesi Alfaro, yes
JAMS – Cristina Jiménez, yes
Muir – Nancy Orozco, yes
LMS – María Barranco, yes
Roosevelt – Stefanie Serrato, yes
Rogers – Virginia Roque, not present
Community member – Dr. Berenice Onofre, yes
Laura Hernández – yes
Alicia Mignano – yes

Now we are going to vote for María Barranco for DELAC Vice-president

Edison – Veronica Ramírez, yes
Franklin – Dorina Gangi, yes
Grant – Yhesi Alfaro, yes
JAMS – Cristina Jiménez, yes
LMS – María Barranco, yes
Muir – Nancy Orozco, yes
Roosevelt – Stefanie Serrato, yes
Malibu – Edgar Meinhardt, yes
Community member – Dr. Berenice Onofre – yes
Laura Hernández – yes
Alicia Mignano – yes

Alicia Mignano– now we are going to approve January 18, 2022 minutes

1st motion: Cristina Jiménez

2nd motion: Dorina Gangi

Vote:

Edison – Verónica Ramírez, yes
Franklin – Dorina Gangi, yes
Grant – Yheyes Alfaro
JAMS – Cristina Jimenez, yes
LMS – María Barranco, yes
Muir – Nancy Orozco, yes
Roosevelt – Stefanie Serrato, yes
Malibu – Edgar Meinhardt, yes
Community member – Dr. Berenice Onofre– yes
Laura Hernández – yes
Alicia Mignano – yes
Malibu - Delia Escobar – yes

María León Vázquez – sends her regards to all.

Alicia Mignano: Dr. Baillie will present the district's [Assessment Needs 2022-23](#).

Dr. Alicia Baillie: Good morning, thank you for the inviting me again. This annual presentation is about the Needs Assessment survey for families. Last year we received your comments and this year's survey will be available mid-February, so we are here to get your feedback again for next year's assessment. This survey is distributed in order to get your perception related to your child's education, for instance, the tests children take in class. We will review the parent's point of view regarding each question.

Stefanie Serrato– Has this survey been given out?

Dr. Alicia Baillie: Yes, last year and we received parent's comments the previous year, that is the way we do it.

Stefanie Serrato: When will it be available this year?

Dr. Alicia Baillie - In the next two weeks. Today's comments will be part of next year.

Carmen Durand, shares the presentation.

Alicia Mignano –The presentation is blurry and difficult to see.

Dr. Alicia Baillie shares a clear PowerPoint presentation.

Dr. Alicia Baillie –this survey is called The Likert scale due to the type of answers it has, we obtain parent's perspectives, review the survey and the questions. The slide presents questions on the left side in Spanish and questions on the right in English (See the presentation [Assessment Needs 2022-23](#))

Questions?

Cristina Jiménez – regarding a question about reclassified students, I wouldn't know how to answer this.

Dr. Alicia Baillie– this survey is anonymous, you can choose an answer that is close to your own situation, or to not answer it.

Dr. Berenice Onofre – regarding the question about quality control, it's confusing for parents who do not understand about this investigation and probably would not have a good answer. I had to read it three times to understand the question, and I am familiar with the Linkert scale. Would it be possible to use “*strongly agree, disagree*”, etc., instead of having the control?

Dr. Alicia Baillie – Sometimes parents do not read the questions thoroughly, we need valid results or we could change the question, all we ask is the selection of quality control.

Dr. Berenice Onofre – In my opinion, maybe eliminate some of the questions? Because the answers would not be good.

Carmen Durand– It's a matter of reformulating this question to make sure we get a precise answer.

Dr. Alicia Baillie –Thank you all for your comments.

Stefanie Serrato - I have never seen a question like this, and if I responded to it, I would say neither agree or disagree, because I would not understand the question.

Alicia Mignano – Dr. Baillie, do you formulate the questions on this survey, or do the district and state formulate them?

Dr. Alicia Baillie - The survey is required by the state. We take the topics that interest us and add concerns the district needs to know to fund special education, English learners, mental health, high achievers; we take those concerns in consideration and hire a respectable research firm called Hannover Research to review the data and help us formulate the questions; they also develop it in a way that the results are completely anonymous.

Alicia Mignano - These surveys are for all the parents? And, how many responses you receive?

Dr. Alicia Baillie: We send this survey to all parents at the beginning of the school year in September, the responses we receive are shared with the board. I will check how many responses we received...

Alicia Mignano – How do the parents receive this survey?

Dr. Alicia Baillie: Via email, it's an online service. At this moment I am not able to see the data regarding the number of responses and last year's survey results. I could share this information in another meeting. People do not pay attention to these surveys, and it's necessary that principals announce/promote this to parents; secondary students also take this survey.

Laura Hernández – The understanding is that the survey would be distributed in February 2021, and things got complicated since it was delayed because we were in the process of reopening, so it was sent in May. It would be better to focus on this year’s results.

Laura Hernández – So last year’s results are not reliable?

Dr. Alicia Baillie – Each person’s response is taken into consideration and each answer is important, even if only a few people answered. It’s difficult for parents to answer these surveys and very often they are ignored. This survey will be sent mid-February, please motivate parents to complete the survey.

Alicia Mignano –The BCL’s can promote them, and Carmen can also reach out and emphasize the importance of this survey. We want to make sure this survey goes out.

Dr. Alicia Baillie – Good idea.

Carmen Durand –In the chat Verónica Ramírez asks: Is this only for middle school students?

Dr. Alicia Baillie –This survey is mainly for parents of all grade levels and for middle and high school students, as well as for staff. The survey is for all.

Dr. Alicia Baillie reviews information regarding the questions about parent engagement activities/resources. How much information did the school provide on the following topics, she reviews pages 5, 6 and 7 with reference to English learners, pg. 8 regarding ELPAC assessments, and pages 9, 10 on English learners, page 11 regarding reclassification, page 12 with reference to communication and finally the last page on questions parents may have.

Dr. Berenice Onofre –The translation of *EL* can be confusing for parents, it’s better to use the complete term of “English Learners”.

Dr. Alicia Baillie – I will make a note.

Questions?

Cristina Jiménez– I have a hard time answering some questions but I must realize that I have to answer based on my own perception. How many questions are in the survey?

Dr. Alicia Baillie – I don't have the answer to how many questions there are at this moment but this survey takes about 10 minutes to answer.

Alicia Mignano – Does the company also handle survey questions in Spanish?

Carmen Durand: many families may be confused about how these questions are rephrased. Maybe the DELAC board can go over the questions before sending out the survey?

Dr. Alicia Baillie: Of course, that's why we're here today going over everything.

Carmen Durand – We can analyze question by question, for next year's survey.

Dr. Alicia Baillie: Yes, for next year.

Cristina Jiménez – What is the benefit and purpose of these surveys?

Dr. Alicia Baillie – this information is only for us, Hannover reproduces reports based on the answers obtained, these points are reviewed and analyzed at the district level, shared for school plans for each school, added to the district's LCAP, applied to our official and public documents.

Daisy Vega – these surveys have been done in the past; how have these responses been applied?

Dr. Alicia Baillie – Yes, they have been applied, and we focus on areas of need. I have only been here at this district this year, so this is a question for Dr. Mora. It is a lot of information that we get from the survey and how everything should be handled. Some students felt that there were problems of racism, for example, so we do focus groups with students.

Carmen Durand: I've been here for a very short time, but when I was a principal, I used this information and it was up to me to see what was causing these concerns. I would start to focus on these problems, and see how I could fix them. I would have more assemblies that would address these issues.

Dr. Alicia Baillie – I provide a survey dashboard to principals so they can learn about the needs of what people feel at their school and what to do about it. It's hard to get people to respond to these surveys... you have to see the whole picture when you look at the data.

Stephanie Serrato: Do you have any questions included about the experience of racism or other discrimination?

Alicia Mignano – I think it's fascinating that they're doing focus groups. I wonder if students feel discriminated?

Dr. Alicia Baillie - students may feel discriminated, but only younger students, not older students. There is a celebration for students who speak more than one language, the Seal of Bilingual literacy is a great recognition.

¿Questions?

Carmen Durand – Thank you Dr. Baillie, I will follow up with you on the survey questions so we may work on this for next year.

Carmen Durand – we are going to introduce Kimberly Marshall, Teacher on Special Assignment (TOSA).

Kimberly Marshall explains what the topic of social-emotional learning is about and talks about six relevant points. Please see the [Social Emotional Presentation - TOSA](#). In each slide of the presentation, there are tools for students to learn, starting from kindergarten to high school.

Kimberly Marshall - I am partnering with Carmen and the schools to spread the word about this issue. Questions?

Dr. Berenice Onofre – How long has this program been in place?

Kimberly Marshall - it just started this year.

Dr. Berenice Onofre – are there parent groups?

Kimberly Marshall - I have made presentations with classified staff and teachers. My job is to bring this information to more people.

Stefanie Serrato: I think this is a very good program. How can we, as parents, hear more about this?

Kimberly Marshall: this is different for each school since it depends on their particular needs.

Alicia Mignano – Schools Reports:

Edison – Alicia: January meeting was canceled.

Grant - Yheisi Alfaro: we had a meeting last week, Ms. Ipiña spoke about ELPAC and provided information about Summer Adventure.

JAMS – Cristina Jimenez: Nothing to report.

LMS – María Barranco: nothing

Muir – Nancy Orozco: we will have an ELAC meeting at 5:30 this Wednesday, February 9

Alicia Mignano – Can we attend?

Roosevelt - Stefanie Serrato: Two weeks ago, we had an ELAC meeting, Carmen and Alicia Mignano came, we talked about report cards, we had two more parents joining the meeting, there is not enough interest for these meetings.

Malibu Elementary - Edgar Meinhardt: we met last week and Carmen came, there was talk about reclassification, needs of all schools, implementation, etc.

Malibu, Delia Escobar: nothing

SAMOH I – Johanna de la Rosa: Claudia is not here and we do not have an alternate representative.

Laura Hernández - we do not have enough representation for SAMOH I

Public Comments

Johanna de la Rosa – English learners have already taken the ELPAC exam. We have focused on working more with English learners during flexible time in all classes. We are sending information to parents, it is important that students are reclassified. We are also emphasizing the opportunity for students to receive the seal of bilingual literacy and how they can qualify for this.

Dr. Berenice Onofre – I went to the ELAC board of SAMOHI, Ninfa Hernández was there, we suggested things for the ELD program since it has only one combined class for everyone. Before, it was for beginners, intermediates and advanced. Students are very frustrated as they are beginners in an advanced class. Who is responsible for these resources? Thank you.

Alicia Mignano – English learners need more help at SAMOHI. We want more attention given to them.

Laura Hernández – We will continue to stay in touch with Daisy Vega, welcome Maria Barranco as DELAC Vice-President.

Daisy Vega – Thank you all.

Carmen Durand – I have social media accounts: Facebook, Twitter and Instagram. I will include relevant information related to the work I do and SMMUSD schools.

Laura Hernández – Thank you all for being here.

Alicia Mignano – Thank you to all the bilingual community liaisons (BCL's) for being present. Thank you to parents who participate in these meetings.

María Barranco – Thank you for the votes in my favor.

Laura Hernández – next DELAC meeting, is March 7, 2022

Closure: 11:16am

Minutes transcribed, edited and formatted by Florinda Vila